



Manual

Uživatelská příručka / User guide



HANDMADE

Tyto sandály jsou ručně vyrobené, můžete na nich proto zpozorovat drobné známky toho, co je odlišuje od průmyslové výroby. :)

These sandals are handmade, minor differences that distinguish them from serial industrial production may occur.

Více info na:
More information visit:

WWW.BOSKYSHOES.COM

CZ/ ZÁKLADNÍ INFORMACE

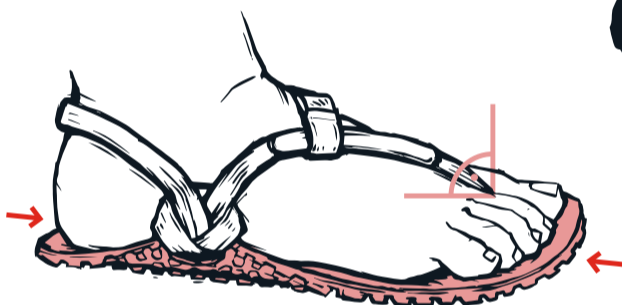
Sandály Bosky dodáváme s univerzálním šněrováním (univerzální délka popruhů), proto je potřeba sandály před prvním použitím nastavit. Stejně tak podešev je předtvarována do univerzálního tvaru, který se po chvíli nošení přizpůsobí vaší noze.

Vyladit nastavení sandálu na konkrétní chodidlo může chvíli trvat. Pokud si nevíte rady, nebo máte s nastavením problémy, kontaktujte nás, rádi vám poradíme.

EN/ BASIC INFORMATION

Bosky sandals come with a one-size-fits-all lacing (uniformed strap length), so it is necessary to adjust the straps before the first use. Likewise, the outsole is preformed into a universal shape, which will adapt to your foot after being worn for a while.

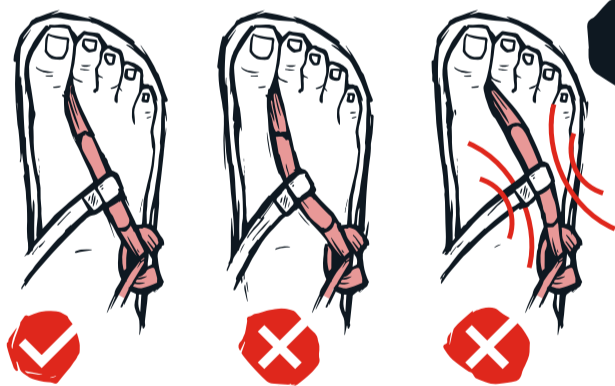
It may take some time to fine-tune the sandal to your foot. If necessary, watch the video tutorial on our website. If you have any trouble setting the sandal, contact us and we will be happy to help you.



1

CZ/ Vložte nohu do sandálu :)

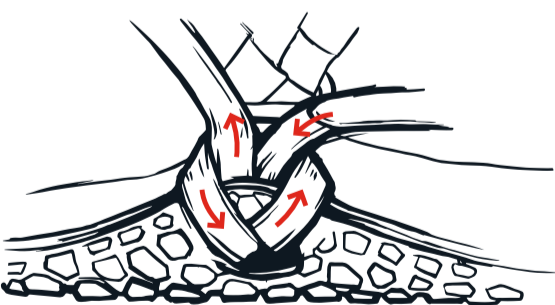
EN/ Place your foot into the sandal :)



2

CZ/ Hlavní přední popruh (ten, který vede mezi prsty) ve většině případů sedí na chodidle, jak je nastaven již z výroby. Pokud je vám ale příliš těsný, nebo naopak příliš volný, upravte jeho délku – viz bod 3.

EN/ The main front strap (the one between the toes) is pre-set and usually doesn't need any changes. If it's too tight or too loose, simply adjust its length – see step 3.



3

CZ/ Potáhnutím popruhu v oku sandálu nastavíte správnou délku nártního pásku. Popruh nastavte tak, aby byl spíše napnutý, lépe sedí a nošením se částečně natáhne. Při prvním nastavení uzel ve zvolené poloze pořádně utáhněte, dále s ním již nehýbejte a nastavení dokončete pomocí posunutí popruhů v přezce na vnitřní straně sandálu. Nastavení nártního popruhu lze časem změnit.

EN/ To set the correct length of the instep strap, stretch the strap through the hole on the side of the sandal. Adjust the strap to be rather tight. It fits better, and it will loosen a bit by wearing. When setting the knot for the first time, tighten it properly in the selected position, don't move it any further and complete the adjustment by moving the straps in the buckle on the inside of the sandal. You can adjust the instep strap anytime, if needed.

4

CZ/ Dotáhněte patní pásek v přezce tak, abyste měli nohu v sandálu přiměřeně usazenou a popruh mezi prsty ve správné poloze – kolmo nad bodem, kde vychází z podešve.

EN/ Tighten the heel strap in the buckle, so that your foot is properly seated in the sandal and the strap between the toes is in the correct position – 90° to the point where the strap comes out of the outsole.

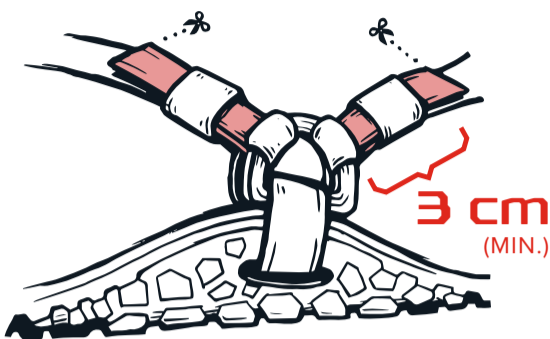




5

CZ/ Dotáhněte druhý nártní popruh (se štítkem) v přezce stejným způsobem, jako patní popruh tak, aby sandál přilnul k noze, ale tah nebyl nepřiměřený. Je lepší dotáhnout popruhy spíše těsněji, sandál se po chvíli nošení naformuje na nohu a popruhy dosednou – povolí.

EN/ Tighten the second instep strap (the one with the label) in the buckle the same way you did tightened the heel strap, so that the sandal sticks to the foot but the pull is not excessive and disproportionate. It is better to set the straps tighter, as the forms after a while and the straps settle and loosen.



6

CZ/ Přebytečný popruh trčící z přezek zastříhnete s přesahem min. 3 cm, zatavíte zapalovačem nebo sirkami, aby se netřepil. Ukotvíte pod gumičku tak, aby neodstával a zůstal ve správné poloze.

EN/ Remove the excessive strap sticking from the buckles with an overlap of min. 3 cm. Seal the end of the strap with lighter or matches to avoid fraying. Anchor the strap under the tape so it stays in the right position.



*

CZ/ OBOUVÁNÍ A VYZOUVÁNÍ

Obouvání a vyzouvání tohoto typu sandálu je velmi jednoduché. Správně nastavený sandál lze snadno obouvat/vyzouvat přetažením patního pásku přes patu.

EN/ PUTTING ON AND TAKING OFF
Putting on and taking off this type of sandal is very easy. A properly adjusted sandal can be easily put on / off by pulling the heel strap over the heel.

CZ/ PRVNÍ POUŽITÍ

Pokud jsou vaše nohy zchoulostivělé z uzavřené obuvi, je třeba dbát na opatrnost a nechat chodidla zvykat na kontakt s popruhy postupně. Proto si pro první použití naplánujte raději kratší procházky v nenáročném terénu. Po dvou až třech nošeních si noha většinou dostatečně přivykne i pro delší a náročnější použití. Zvláště pokud začínáte s minimalistickou / barefoot obuví, je třeba, aby si i na tuto podešev a typ obuvi chodidlo, resp. celé tělo přivykalo postupně. Proto začínejte opatrně a pomalu, nohy si opět musí zvykat na přirozený pohyb, který jim klasické boty neumožňovaly.

EN/ FIRST USE

If your feet are used to closed footwear, you should get them used to the straps carefully. In such cases, aim for a short walk in easy terrain for the first use. After two to three walks, the foot is usually well-accustomed and ready for longer and more demanding use. Especially if it's your first time with a minimalist / barefoot footwear, you need to give your feet (and the whole body) time to get used to this sole and this type of a shoe. Especially with thinner models, start carefully and slowly, your feet must first adapt to the natural movement that classic shoes do not allow.



CZ/ VAROVÁNÍ

Jedná se o otevřený typ obuvi s velmi tenkou (minimalistickou) podešví, proto nemůžete od těchto sandálů očekávat stejnou ochranu, jako u konvenční obuvi.

Výrobce nenes zodpovědnost za zranění způsobené nevhodným a nepřiměřeným použitím výrobku.

EN/ WARNING

Bosky is a open type of footwear with a very thin (minimalist) insole. Therefore, the same protection as in conventional footwear can't be guaranteed.

The manufacturer is not responsible for any injuries caused by inappropriate use of the product.

CZ/ POKYNY K ÚDRŽBĚ

- Sandály Bosky nevyžadují žádnou speciální údržbu, můžete je používat i ve vlhkém prostředí a ve vodě.
- Bláto a prach ovšem částečně snižují životnost popruhů, proto doporučujeme sandály občas důkladně omýt vodou, nebo v případě výrazného znečištění, vyčistit kartáčem v teplé mýdlové vodě. Stélka sandálu se odmastí a odstraní se částečně i drobné prachové částice, které by mohly způsobit předčasnou degradaci popruhů.
- Sandály neskladujte na přímém slunečním záření a v blízkosti silných tepelných zdrojů. Při skladování a transportu sandálů se vyvarujte rovnání (zplošťování) předtvarované podešve, díky které sandály lépe přilnou k noze.

EN/ MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Bosky sandals don't need any special maintenance. You can use them in wet conditions or in water without any worries.
- However, mud and dust may decrease the lifetime of the straps. We recommend to occasionally wash the sandals with water or use a brush and warm soapy water if very dirty. This way, the sandal insole degreases and the dust particles, that could cause premature strap degradation, are removed.
- Do not store in direct sunlight and near strong heat sources. During storage and transport avoid straightening (flattening) of the outsole.

MINIMAL SHOES

MAXIMUM EXPERIENCE

